

តើនរណាមិនគួរចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR

ស្ថាប័នចាក់ថ្នាំបង្ការរោគរបស់លោកអ្នកនឹងបំពេញបញ្ជីឆែកមើលមុនការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ មុននឹងគេចាត់ចែងផ្តល់ការចាក់ថ្នាំ។ ការឆែកមើលនេះនឹងសម្គាល់ឲ្យបានដឹងអំពីប្រជាជនដែលមានសណ្ឋានរោគទាំងឡាយដូចជា:

- អស់អ្នកដែលទាន់នឹងកំរិតនៃការចាក់ថ្នាំ MMR ពីមុន។ ឬធាតុទាំងឡាយនៃថ្នាំចាក់នោះ។
- ប្រសិនបើមានផ្ទៃពោះរួចហើយ ឬគំរោងនឹងមានផ្ទៃពោះក្នុងរយៈពេល១ខែ បន្ទាប់ពីបានចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។
- នរណាម្នាក់ដែលមានជំងឺណាមួយ ឬទទួលបានថ្នាំព្យាបាលដើម្បីទប់ប្រព្រឹត្តិស្ថាននឹងជំងឺដូចជា ខទីសូន (cortisone) ឬប្រីដនីសូឡូន (prednisolone)។
- នរណាម្នាក់ដែលរងទុក្ខពីការកើតគ្រុនក្តៅ មានកំដៅលើសពី ៣៨.៥អង្សានៅថ្ងៃចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែម

- ពិភាក្សាជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬស្ថាប័នចាក់ថ្នាំបង្ការរោគរបស់លោកអ្នក។
- សួរកិច្ចបំរើចាក់ថ្នាំបង្ការរោគនៅតាមសាលាក្រុងក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក។
- សួរគិលានុបដ្ឋាកមើលថែសុខភាពមាតា និងកូន។
- គិលានុបដ្ឋាកគំរោងគ្រួសារប្រហែលជាមានព័ត៌មាន។
- វិបសាយ Better Health Channel: www.betterhealth.vic.gov.au
- គិលានុបដ្ឋាកអប់រំរោគកញ្ជ្រើល មូលនិធិមនុស្សច្នៃ (Deafness Foundation)
ទូរស័ព្ទ: (03) 9887 8683
អ៊ីម៉ែល: rubella@deafness.org.au
វិបសាយ: www.deafness.org.au

ការបកប្រែភាសា

កូនសៀវភៅនេះមានផ្តល់ជាភាសាសហគមន៍មួយចំនួនដែលអាចទទួលបានពី Deafness Foundation។ ជំនួយផ្នែកភាសាអាចផ្តល់ជូនតាមរយៈកិច្ចបំរើបកប្រែភាសាសរសេរ និងភាសានិយាយ (TIS)។ ទូរស័ព្ទតតិតថ្ងៃលេខ 13 14 50។

ពោះពុម្ពផ្សាយដោយ



Deafness Foundation
(Victoria)
(រដ្ឋវិចត្រីយ៉ា)

Deafness Foundation (Victoria)

PO Box 42, Nunawading 3131

ទូរស័ព្ទ: 03 9887 8683 ទូរសារ: 03 9887 8848

អ៊ីម៉ែល: rubella@deafness.org.au

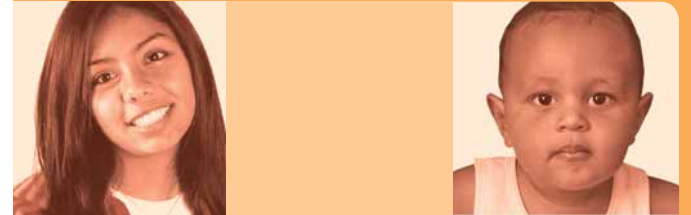
វិបសាយ: www.deafness.org.au

This leaflet is supported by an unrestricted grant from GlaxoSmithKline (GSK). GSK has had no input into the content of this leaflet.

ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៩

RUBELLA

KHMER



ការពិតទាំងឡាយ
ដែលមានសារសំខាន់
អំពីរោគស្លូច
សំរាប់សហគមន៍
ទាំងមូល



តើរោគស្នូចជាអ្វី?

រោគស្នូច(ជួនកាលគេហៅថារោគកញ្ជ្រើលអាជ្ញីម៉ង់) គឺជាមេរោគវិយរីសមួយដែលឆ្លងយ៉ាងខ្លាំង វាអាចប៉ះពាល់ដល់កូនក្មេង មនុស្សវ័យក្មេង និងមនុស្សជំទង់ ហើយបណ្តាលមកពីវិយរីសផ្សេងទៀត។

រោគសញ្ញាទូទៅនៃរោគស្នូចមានរួមទាំងការកើតគ្រុនក្តៅបន្តិចបន្តួច ហើមក្រពេញ ឈឺនៅត្រង់សន្ទាក់ធ្មឹង ហើយកើតកន្ទួលដែលចាប់ផ្តើមនៅត្រង់មុខ និងកអស់រយៈពេលពីរ ឬបីថ្ងៃ។ រោគស្នូចជួនកាលបង្ហាញឲ្យឃើញរោគសញ្ញាបន្តិចបន្តួច ឬពុំមានទាល់តែសោះ។

រោគស្នូចមានគ្រោះថ្នាក់ខ្លាំងបំផុត ពេលណាស្ត្រីមានផ្ទៃពោះកើតមានរោគនេះក្នុងអំឡុងពេលមានផ្ទៃពោះក្នុងរយៈពេល២០អាទិត្យដំបូង។ វាអាចបណ្តាលឲ្យទៅជារលូតកូន ឬទារកអាចកើតមកថ្លង់ ខ្វាក់ខ្វែង ហើយមានពិការភាពខាងបញ្ហា។ រោគនេះហៅថាសហនិមិត្តហេតុរោគកញ្ជ្រើលដែលមានមកពីកំណើត (CRS)។



តើរោគស្នូចឆ្លងដោយរបៀបណា?

រោគស្នូចឆ្លងក្នុងលំនាំដូចគ្នានឹងរោគគ្រុនផ្តាសាយទូទៅដែរ ហើយអាចឆ្លងតាមរយៈការកូក និងកណ្តាល់ពីជនដែលកើតរោគនេះ។ រោគសញ្ញានៃរោគស្នូច ជាទូទៅកើតមានក្នុងរយៈពេលប្រហែលជាពីរអាទិត្យ ហើយជនដែលកើតរោគនេះប្រហែលជាមិនបានដឹងថាគេកើតរោគនេះឡើយ។ ក្នុងអំឡុងពេលនេះ គេអាចចម្លងវាទៅអ្នកដទៃទៀត មានរួមទាំងស្ត្រីដែលទើបតែមានផ្ទៃពោះ ក្នុងដំណាក់កាលដំបូងដែលខ្លួនមិនមានភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺ។ ដំណាក់កាលដំបូងនៃការមានផ្ទៃពោះ គឺជាពេលដែលទារកមិនទាន់កើតមកស្ថិតនៅក្នុងសភាពគ្រោះថ្នាក់បំផុត។

តើយើងអាចការពាររោគស្នូច និង CRS ដោយបែបណា?

គេអាចការពាររោគស្នូច និងសហនិមិត្តហេតុរោគកញ្ជ្រើលដែលមានមកពីកំណើត (CRS)! វិធីប្រសើរជាងគេដើម្បីការពារកុំឲ្យទារកកើតមកខុសប្លែកពីធម្មតាដោយសាររោគកញ្ជ្រើល គឺត្រូវប្រាកដថាគ្រប់ទាំងស្ត្រីត្រូវចាក់ថ្នាំបង្ការរោគជាមួយនឹងថ្នាំចាក់ ដែលមានធាតុផ្ទុកកញ្ជ្រើលអាជ្ញីម៉ង់ ជាទូទៅមានធាតុកញ្ជ្រើល សាឡាទែន និងកញ្ជ្រើល (MMR) ឲ្យបានមុនពេលគេមានផ្ទៃពោះ។

ស្ត្រីទាំងឡាយគួរចៀសវាងកុំឲ្យមានផ្ទៃពោះ១ខែ ក្រោយពីគេបានចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR ហើយអស់អ្នកដែលមានផ្ទៃពោះរួចហើយ នោះមិនគួរចាក់ថ្នាំបង្ការរោគឡើយ រហូតទាល់តែគេបានសំរាលកូនរួច។

ការយកឈាមទៅធ្វើតេស្តមុនពេលមានផ្ទៃពោះម្តងៗ គឺមានសារសំខាន់ដើម្បីដឹងថាមានជំងឺ ជាស្ត្រីនៅតែមានភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺគ្រប់គ្រាន់ទៅនឹងរោគស្នូច ទោះបីជាគេបានចាក់ថ្នាំបង្ការរោគហើយក្តី។ ប្រសិនបើការធ្វើតេស្តបង្ហាញថាគេគ្មាន ឬគេមានភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺដ៏តិចតួច នោះគេត្រូវចាក់ថ្នាំ MMR ឬថ្នាំស្នូចមួយដង។ ការធ្វើតេស្តបន្ថែមត្រូវធ្វើឡើងពី៦ ទៅ៨អាទិត្យក្រោយមកដើម្បីឲ្យបានប្រាកដថាការចាក់ថ្នាំបានផ្តល់ការការពារគ្រប់គ្រាន់។

នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី នេះត្រូវបានណែនាំថាកុមារទាំងអស់ត្រូវចាក់ថ្នាំ MMR (កញ្ជ្រើល ស្រឡាទែន និងស្នូច) ចំនួនពីរលើកផ្សេងៗពីគ្នាចាប់ពីអាយុ១ឆ្នាំ ជាផ្នែកនៃកម្មវិធីជាតិលើការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។ ការនេះនឹងជួយការពារទប់ទល់នឹងជម្ងឺទាំង៣មុខ។

កុមារវ័យធំ និងក្មេងជំទង់ដែលកើតក្រោយឆ្នាំ១៩៦៥ អាចមានកង្វះភាពស្មារតីនឹងរោគស្នូច។ ប្រសិនបើជួនច្រើន គេអាចកើតរោគនេះ ហើយចម្លងទៅអ្នកដទៃទៀត។ លុះត្រាតែគេភ័យខ្លាចដែលបានកត់ត្រាទុកថាគេបានចាក់ថ្នាំចំនួនពីរដងនៃថ្នាំ MMR ឬបានធ្វើតេស្តថាគេមានភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺ នោះគេគួរចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR។ ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR សំរាប់បុរស ស្ត្រី និងកុមារជួយបញ្ឈប់នូវការឆ្លងរាលដាលនៃរោគទាំងបីមុខនេះទៅក្នុងសហគមន៍។

តើនរណាស្ថិតនៅក្នុងសភាពគ្រោះថ្នាក់ជាងគេ?

ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគស្នូច មិនមានផ្តល់នៅគ្រប់ទាំងក្នុងកម្មវិធីចាក់ថ្នាំបង្ការរោគសំរាប់កុមារភាពជុំវិញពិភពលោកទេ។ ប្រជាជនដែលចូលមករស់នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីពីបណ្តាប្រទេសនានា ប្រហែលជាមិនមានភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺឡើយ ជាពិសេសប្រសិនបើគេចូលមករស់នៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលីក្រោយអាយុ៤ឆ្នាំ។ ជាពិសេសស្ត្រីដែលកើតនៅតាមប្រទេសនៃតំបន់អាស៊ី និងអាហ្វ្រិក ត្រូវបានជំរុញឲ្យទទួលការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគស្នូចមុនពេលគេមានផ្ទៃពោះ ដោយហេតុថាស្ត្រីទាំងនោះភាគច្រើននឹងមិនមានការការពារឡើយ។

ការកើតមានរោគស្នូចក្នុងកុមារភាព ឬពេលក្រោយមក មិនមែនជាការធានាថាមានការការពារគ្រប់គ្រាន់ទប់ទល់នឹងរោគស្នូចនោះទេ។ ការធ្វើតេស្តឈាមមុនពេលរៀងរាល់ការមានផ្ទៃពោះ ត្រូវតម្រូវឲ្យមានដើម្បីជាការបញ្ជាក់ទៅនឹងភាពស្មារតីនឹងជម្ងឺ។

តើមានផ្តល់ការចាក់ថ្នាំនៅកន្លែងណា?

វេជ្ជបណ្ឌិតក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នក គិលានុដ្ឋានគំរោងគ្រួសារ មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ ហើយនិងកិច្ចប្រជុំចាក់ថ្នាំបង្ការរោគនៅតាមសាលាក្រុងក្នុងតំបន់អាចផ្តល់ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR។

ប្រតិកម្មរយៈពេលវែងទាំងឡាយ

ប្រតិកម្មរយៈពេលវែងទៅនឹងការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ MMR គឺមានសភាពធ្ងន់ធ្ងរតិចជាងសភាពស្មារតីនឹងរោគស្នូចនៅក្នុងពេលមានផ្ទៃពោះ។ ប្រតិកម្មរយៈពេលវែងទៅភាគច្រើនគឺមិនស្រួលខ្លួន កើតគ្រុនក្តៅ ឈឺនៅត្រង់ក្រពេញទឹកដៃ ហើយអាចកើតកន្ទួលពី៥ ទៅ១២ថ្ងៃក្រោយការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។ អស់អ្នកដែលបានចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ គេមិនចម្លងរោគនេះទៅអ្នកដទៃឡើយ។ ប្រតិកម្មរយៈពេលវែងដែលបណ្តាលមកពីការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគកម្រនឹងឃើញមានណាស់ គឺប្រហែលជា កើតមានក្នុងកំរិតតិចជាង១ ក្នុងការចាក់ថ្នាំ១លានដង។ លោកអ្នកអាចពិគ្រោះអំពីសភាពគ្រោះថ្នាក់ ហើយនិងផលប្រយោជន៍ទាំងឡាយជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់លោកអ្នក។